Автор: Создатель
09.06.2010 15:14 - Обновлено 25.06.2010 17:15

Клятва школы Кёкусинкай — Додзё Кун

Кёкусинкай Додзё Кун (Клятва) была написана Мас Оямой с помощью Эйджи Ёсикава (Eiji Yoshikawa), автора романа Мусаси (Musashi), другое название «Десять меченосцев», который был основан на жизни Миямото Мусаси (Miyamoto Musashi), наиболее известного воина-самурая Японии.

Додзё Кун обычно произносится в конце каждой тренировки, когда студенты и инструкторы выровнены в линию и сидят в позе Сейдза. Каждая строка Додзё Кун произносится самым старшим учеником и повторяется всей группой. Но некоторые Додзё не хотят произносить Додзё Кун по различным причинам.

Додзё Кун

Додзё Кун (киридзи вариант):

1. Хитоцу! Варэварэ ва синсин о рэнмаси, каккофубацу но синги о кивамэру кото.

2. Хитоцу! Варэварэ ва бу но синдзуй о кивамэ, ки ни хассикан ни биннару кото.

3. Хитоцу! Варэварэ ва сицудзицуго:кэн о моттэ, кокки но сэйсин о канъё:суру кото.

4. Хитоцу! Варэварэ ва рэйсэцу о омондзи, тё:дзё: о кэйси, собо: но фурумай о цуцусиму кото.

5. Хитоцу! Варэварэ ва синбуцу о то:тоби, кэндзё: но битоку о васурэдзару кото.

6. Хитоцу! Варэварэ ва тисэй то тайрёку то о ко:дзё:сасэ, кото ни нозондэ аяматадзару кото.

7. Хитоцу! Варэварэ ва сё:гай но сюгё: о каратэ но мити ни цу:дзи, кёкусин но мити о матто: суру кото.

Додзё Кун (русский перевод):

1. Клянёмся! Мы будем тренировать наши

сердца и тела для достижения твердого, непоколебимого духа.

2. Клянёмся! Мы будем следовать истинному смыслу воинского пути, чтобы наши чувства всегда были наготове.

3. Клянёмся! С истинным рвением мы будем стремиться культивировать дух самоотрицания.

4. Клянёмся! Мы будем соблюдать правила этикета, уважать старших и воздерживаться от насилия.

5. Клянёмся! Мы будем стремиться к мудрости и силе, не ведая других желаний.

6. Клянёмся! Мы будем следовать Высшим

идеалам и никогда не забудем истинную добродетель скромности.

7. Клянёмся! Всю нашу жизнь, через изучение каратэ, мы будем стремиться выполнить истинное предназначение пути Киокушинкай.